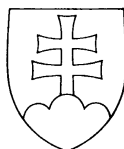


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Stále pracovisko Nitra
Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra

Č. 26-2470/2026/Rum/370220104/Z12-SP

Nitra 27. 01.2026



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor environmentálneho posudzovania a povoľovania (ďalej len „Inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), na základe písomného vyhotovenia žiadosti prevádzkovateľa **CSO Nána s. r. o., Rastislavova 98, 043 46 Košice – mestská časť Juh, IČO: 36 385 433** v zastúpení splnomocnenca Mgr. Alexandra Starinského, Jána Švermu 2570/4, 085 01 Bardejov, zo dňa 02. 10. 2025, doručenej Inšpekcii dňa 06. 10. 2025 vo veci zmeny integrovaného povolenia v súvislosti so zmenou v prevádzke z dôvodu vydania stavebného povolenia na uskutočnenie stavby **„Elektrická prípojka a trafostanica areál Nána“** (ďalej len „stavba“) a konaní vykonaných podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4., § 3 ods. 3 písm. g) a § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 62 stavebného zákona, podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a v súčinnosti s § 46 a § 47 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“)

m e n í a d o p í ň a i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

vydané rozhodnutím č. 179/OIPK-033/05-Kč/370220104 zo dňa 03. 01. 2005, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 14. 02. 2005, zmenené a doplnené rozhodnutiami:

- č. 5847-24968/37/2008/Koč/370220104/Z1 zo dňa 28. 07. 2008
- č. 3655-19292/2016/Sza/370220104/Z3 zo dňa 17. 06. 2016

- č. 224-4565/2021/Rum/370220104/Z5-SP zo dňa 12. 02. 2021
- č. 521-2852/2022/Rum/370220104/Z6 zo dňa 02. 02. 2022
- č. 7796-29735/2022/Rum/370220104/Z7 zo dňa 26. 08. 2022
- č. 8854-39131/2022/Rum/370220104/Z8-SP zo dňa 24. 11. 2022
- č. 188-709/2023/Rum/370220104/Z9 zo dňa 07. 02. 2023
- č. 6121-17770/2023/Rum/370220104/Z10 zo dňa 23. 05. 2023
- č. 301-13464/2024/Rum/370220104/Z11-SP zo dňa 25. 04.2024

(ďalej len „povolenie“, resp. „rozhodnutie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„Skládka odpadov - Nána“
(ďalej len „prevádzka“),

kategorizovanej v zozname priemyselných činností v prílohe č. 1 k zákonu o IPKZ pod bodom:

- 5.4.** Sklárky odpadov, ako sú vymedzené v osobitnom predpise, ktoré prijímajú viac ako 10 t odpadu za deň alebo majú celkovú kapacitu presahujúcu 25 000 t, okrem skládok inertných odpadov.

Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:

Obchodné meno: **CSO Nána s. r. o.**
Sídlo: **Rastislavova 98, 043 46 Košice – mestská časť Juh**
IČO: **36 385 433**

nasledovne:

- 1.** Vo výrokovej časti povolenia **sa ruší** text v znení:

„prevádzkovateľovi

Obchodné meno: **EKOREAL, s.r.o.**
Sídlo: **Rastislavova 98, 043 46 Košice – mestská časť Juh**
IČO: **36 385 433“**

a **nahrádza sa** textom v znení:

„prevádzkovateľovi:

Obchodné meno: **CSO Nána s. r. o.**
Sídlo: **Rastislavova 98, 043 46 Košice – mestská časť Juh**
IČO: **36 385 433“**

- 2.** Vo výrokovej časti povolenia „Súčasťou konania ...“ sa za odsek x) **vkładajú** odseky y) až aa) znení:

„ y) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:

- podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 27 ods. 1 písm. c) zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“) – **Inšpekcia vydáva súhlas na uskutočnenie stavby „Elektrická prípojka a trafostanica areál Nána“, na ktorú nie je potrebné povolenie podľa vodného zákona, ktorá však môže ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd,**

z) v oblasti ochrany prírody a krajiny:

- podľa § 3 ods. 3 písm. g) zákona o IPKZ v súčinnosti s § 9 ods. 1 písm. c) zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny – **Inšpekcia vydáva súhlasné vyjadrenie k vydaniu stavebného povolenia na uskutočnenie stavby „Elektrická prípojka a trafostanica areál Nána“,**

x) v oblasti stavebného poriadku:

- podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 66 stavebného zákona – **Inšpekcia vydáva povolenie na uskutočnenie stavby „Elektrická prípojka a trafostanica areál Nána“ (projektovú dokumentáciu v termíne 09/2024 vypracoval Ing. Vladislav Dufala, autorizovaný stavebný inžinier SKSI, reg. č. 5427*A2, Matušková 6, 040 11 Košice)**

v rozsahu:

stavebných objektov:

SO 01 – Silnoprúdové elektrické rozvody

Úsek 02 – VN prípojka, Trafostanica

prevádzkových súborov:

Vzhľadom na rozsah a charakter riešenej stavby nie sú navrhované.

Umiestnenie stavby:

katastrálne územie: **Nána**

parcelné čísla: **1233/4, 1233/6, 1233/9, 1233/12, 1233/18** (register „C“) – podľa LV č. 3232

účel stavby: **inžinierske stavby – ostatné inžinierske stavby – ostatné inžinierske stavby inak neuvedené**

charakter stavby: **trvalá**

Predmetom stavby je vybudovanie VN prípojky a kioskovej trafostanice, ktorá bude slúžiť pre nové napojenie odberného miesta v areáli prevádzky. Stavba je vyvolaná potrebou zabezpečenia dodávky elektrickej energie pre napojenie plánovanej výstavby v danej lokalite k.ú. Nána.

Prevádzkovateľ (stavebník) má k pozemkom nájomný vzťah s Obcou Nána, na základe zmluvy zo dňa 08. 01. 1999 o nájme územia a nehnuteľnosti lokality Nový dvor k.ú. Nána, v rozsahu určenom na výstavbu skládky podľa územného rozhodnutia Okresného úradu Nové Zámky, odbor životného prostredia, č.j.: 03-99/98 K zo dňa 24. 08. 1998.

Územné rozhodnutie o umiestnení stavby „Elektrická prípojka a trafostanica areál Nána“ č. 43-06/24 Kr zo dňa 25. 04. 2024 bolo vydané príslušným stavebným úradom – Obcou Nána.

Obec Nána, ako príslušný stavebný úrad, vydala záväzné stanovisko listom č. 215/2025 zo dňa 04. 08. 2025 podľa § 140b zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v súlade s § 120 ods. 2 stavebného zákona, ktorými súhlasí s vydaním stavebného povolenia na stavbu „Elektrická prípojka a trafostanica areál Nána“.

Úrad Nitrianskeho samosprávneho kraja vydal záväzné stanovisko listom č. 11418/2025/STRAT-2 42184/2025 zo dňa 21. 10. 2025 podľa § 24 zákona č. 200/2022 Z. z. o územnom plánovaní v znení neskorších predpisov k posúdeniu súladu so záväznou časťou územnoplánovacej dokumentácie.“

3. Vo výrokovej časti povolenia v časti **II. Záväzné podmienky, 1. Opatrenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy a opatrenia pre technické zariadenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, všeobecné podmienky, Podmienky pre uskutočnenie, zmenu, užívanie a odstránenie stavieb** sa za bod C) **vkkladá** nový bod **D)** v znení:

„D) Na uskutočnenie stavby „Elektrická prípojka a trafostanica areál Nána“ sa určujú tieto záväzné podmienky:

I. Všeobecné:

1. Stavebníkom stavby bude CSO Nána s. r. o., Rastislavova 98, 043 46 Košice – mestská časť Juh, IČO: 36 385 433.
2. Stavbu „**Elektrická prípojka a trafostanica areál Nána**“ zrealizovať v rozsahu podľa projektovej dokumentácie overenej v stavebnom konaní (spracovateľ: Ing. Vladislav Dufala, autorizovaný stavebný inžinier SKSI, reg. č. 5427*A2, Matušková 6, 040 11 Košice, v termíne 09/2024).
3. Pred začatím stavby je stavebník povinný zabezpečiť jej vytýčenie. Vytýčenie stavby podľa schválenej projektovej dokumentácie vykoná osoba oprávnená na takúto činnosť. Stavebník ku kolaudácii stavby predloží stavebnému úradu doklady o vytýčení priestorovej polohy stavby.
4. Stavba bude uskutočňovaná dodávateľsky, zhotoviteľ bude vybraný vo výberovom konaní. Stavebník oznámi vybraného zhotoviteľa stavby Inšpekcii v termíne do 15 dní odo dňa ukončenia výberového konania a predloží doklad o odbornej spôsobilosti stavebného dozoru.
5. Stavebník oznámi Inšpekcii začatie stavby najneskôr 15 dní po jej začatí písomne alebo elektronicky na adresu (email: martina.rumanovska@sizp.sk alebo sizpipknr@sizp.sk).
6. Na stavbe musí byť k dispozícii právoplatné integrované – stavebné povolenie a dokumentácia overená v integrovanom – stavebnom konaní.
7. Stavebník alebo stavbyvedúci je povinný viesť stavebný denník, ktorý musí byť počas uskutočňovania stavby až do jej kolaudácie na stavbe.
8. Stavebník je povinný umožniť povereným orgánom vstup na stavbu za účelom vykonania štátneho stavebného dohľadu.
9. Stavebník je povinný označiť stavbu tabuľou s údajmi o názve stavby, názve

dodávateľa, uvedením stavebného dozoru, termínom zahájenia stavebných prác a termínom ich ukončenia, uviesť, ktorý orgán stavbu povolil, číslo a dátum stavebného povolenia.

10. Pri uskutočňovaní stavby je nutné dodržať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení, minimálne bezpečnostné a zdravotné požiadavky na stavenisko a dbať na ochranu zdravia osôb na stavenisku.
11. Stavebník môže na výstavbu použiť v súlade s ustanovením § 43f stavebného zákona iba také stavebné výrobky, ktoré sú podľa osobitných predpisov vhodné na použitie v stavbách na zamýšľaný účel a majú také vlastnosti, aby bola po dobu predpokladanej životnosti stavby zaručená jej požadovaná mechanická pevnosť a stabilita, požiarne bezpečnosť, hygienické požiadavky, ochrana zdravia a životného prostredia a bezpečnosť pri užívaní.
12. Počas realizácie stavebných prác zabezpečí stavebník priebežnú fotodokumentáciu.
13. Prerokovať s Inšpekciou zmeny projektu, ktoré by sa ukázali v priebehu výstavby nutné a v značnej miere by menili technické riešenie alebo majetkovo právne vzťahy.
14. Škody spôsobené počas výstavby nahradiť v zmysle platných právnych predpisov.
15. Po ukončení stavby, pozemky dotknuté výstavbou dať do pôvodného stavu.
16. V konaní o uvedení stavby do sužovania preukázať spôsob následného nakladania s odpadom vzniknutým počas výstavby.
17. S realizáciou stavieb sa nesmie začať skôr ako toto povolenie nadobudne právoplatnosť (§ 52 zákona o správnom konaní). Toto povolenie stráca platnosť, ak sa so stavbami nezačne do dvoch rokov odo dňa, kedy nadobudlo právoplatnosť.
18. Stavbu ukončiť **do 24 mesiacov** odo dňa začatia stavebných prác.

II. Vyplyvajúce z vyjadrení obce, správcov inžinierskych sietí, dotknutých orgánov štátnej správy a dotknutých organizácií:

Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s. (vyjadrenie č. 57433/2025 zo dňa 20. 08. 2025)

19. Zároveň upozorňujeme investora, vlastníka pozemku, že plánovaná stavba sa z časti nachádza na pozemku, ktorý je situovaný v ochrannom pásme II. stupňa vodného zdroja Štúrovo (viď nákres IS), žiadame dodržať nasledovné podmienky:
 - mechanizmy používané pri stavebných prácach musia byť v dobrom technickom stave, zbavené nečistôt od mazacích a pohonných hmôt,
 - dopĺňanie pohonných hmôt, údržba a opravy strojov používaných pri stavebných prácach nebudú vykonávané na nespevnených plochách, ale na miestach na to určených,
 - výkopové ryhy budú odkopané len na nevyhnutný čas,
 - v prípade úniku škodlivých látok bude okamžite zabezpečená sanácia pôdy a vody,
 - o prípadnom úniku škodlivých látok bezodkladne informovať okrem dotknutých orgánov štátnej správy aj prevádzkovateľa vodárenského zdroja – ZsVS, a.s. Nitra.

Západoslovenská distribučná, a.s. (stanovisko k projektovej dokumentácii stavby „Elektrická prípojka a trafostanica areál Nána“ zo dňa 08. 07. 2025)

20. Stavbu je možné pripojiť do distribučnej sústavy spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s. po splnení podmienok určených v Zmluve číslo 122524785, v súlade s platným prevádzkovým poriadkom spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s. a platnými podmienkami prevádzkovateľa distribučnej sústavy spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s., ktoré sú zverejnené na webovom sídle spoločnosti www.zsdis.sk a v platných právnych predpisoch.
21. Nadzemné a podzemné elektrické vedenie NN nachádzajúce sa v záujmovej oblasti je treba rešpektovať podľa viditeľnej prítomnosti, pri zemných prácach žiadame neporušiť mechanickú stabilitu podperných bodov, neznížiť bezpečnosť a chod elektroenergetických zariadení a neporušiť uzemňovaciu sústavu energetických zariadení.
22. Deliace miesto # nový úsekový odpínač číslo 174/328 na novom betónovom podpernom bode číslo 0104, ktorý je osadený medzi PB 0407 a PB 0408.
23. Elektromerový rozvádzač umiestnený v novej odberateľskej trafostanici TS 0037-081, typu EH5 osadená DTr 2x630 kVA Nová elektrická prípojka od deliaceho miesta káblom typu 3x22-NA2XS2Y 1x95mm. Do výkopu pre VN káblové vedenia sa prikladá HDPE chránička pre možnosť budúceho doplnenia optického vedenia.
24. Zodpovednosť za technické riešenie v zmysle platných predpisov a STN zodpovedá projektant.
25. Stavebník je povinný zrealizovať stavbu predloženej odsúhlasenej projektovej dokumentácie.
26. Stavebník je povinný rešpektovať všetky elektroenergetické zariadenia spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s. a ich ochranné pásma v zmysle ustanovení § 43 Ochranné pásma Zákona o energetike tak, aby nedošlo k poškodeniu alebo ohrozeniu prevádzky elektroenergetických zariadení spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s.
27. V prípade existujúcich podzemných elektroenergetických zariadení v majetku Západoslovenskej distribučnej, a.s., nachádzajúcich sa v záujmovom území stavby, je Stavebník povinný pred realizáciou zemných prác požiadať **o vytýčenie káblov VVN, VN, NN** cez e-Shop. Služba je spoplatnená v zmysle aktuálne platného Cenníka služieb distribúcie elektriny Západoslovenská distribučná, a.s. Informácie o existencii podzemných káblových vedení môže Stavebník získať po registrácii v aplikácii Geoportál, prístupnej na www.zsdis.sk.
28. Je nutné dodržiavať ochranné pásma všetkých VVN, VN a NN vedení definovaných podľa § 43 Zákona o energetike č. 251/2012 Z. z. a o zmene a doplnení niektorých zákonov, s ktorými osoby a mechanizmy vykonávajúce práce súvisiace so stavebnými prácami danej stavby môžu prísť do styku. Zodpovedná osoba na stavbe je povinná vykonať poučenie (oboznámenie) všetkých osôb vykonávajúcich činnosť, alebo združujúcich sa na stavbe o pravidlách bezpečnosti práce v blízkosti VVN, VN a NN vedení.
29. Výkopové práce v ochrannom pásme podzemných káblových vedení budú vykonávané ručne so zvýšenou opatrnosťou.

30. V prípade vykonávania činností v ochrannom pásme a potreby vypnutia vedenia z bezpečnostných dôvodov, Stavebník požiada o vypnutie 30 dní pred plánovaným termínom prác, prostredníctvom vyplnenej Objednávky, ktorú odošle elektronicky na odberatel@zsdis.sk, alebo poštou na adresu Západoslovenská distribučná, a.s., P. O. BOX 292, 810 00 Bratislava 1 (služba je spoplatnená v zmysle aktuálne platného Cenníka služieb distribúcie elektriny Západoslovenská distribučná, a.s.).

SPP – distribúcia, a.s. (stanovisko k projektovej dokumentácii stavby „Elektrická prípojka a trafostanica areál Nána“ zo dňa 13. 08. 2025)

31. Po posúdení predloženej projektovej dokumentácie vyššie uvedenej stavby konštatujeme, že umiestnenie vyššie uvedenej stavby nie je v kolízii s existujúcimi plynárenskými zariadeniami v správe SPP-D.
32. Stavebník je povinný pri realizácii stavby dodržiavať ustanovenia Zákona o energetike, Stavebného zákona a iných všeobecne záväzných právnych predpisov.
33. Stavebník je povinný rešpektovať a zohľadniť existenciu plynárenských zariadení a/alebo ich ochranných a/alebo bezpečnostných pásiem.
34. Ak pri zemných prácach dôjde k odkrytiu plynárenského zariadenia, stavebník je povinný kontaktovať pred zasypaním výkopu zástupcu SPP-D (p. HYBELA Ivan, email: ivan.hybela@spp-distribucia.sk) na vykonanie kontroly stavu obnaženého plynárenského zariadenia, podsypu a obsypu plynovodu a uloženie výstražnej fólie; výsledok kontroly bude zaznamenaný do stavebného denníka.
35. Stavebník je povinný zabezpečiť odkryté plynovody, káble, ostatné inžinierske siete počas celej doby ich odkrytia proti poškodeniu.
36. Prístup k akýmkoľvek technologickým zariadeniam SPP-D nie je povolený a manipulácia s nimi je prísne zakázaná, pokiaľ sa na tieto práce nevzťahuje vydané povolenie SPP-D.
37. Každé poškodenie zariadenia SPP-D, vrátane poškodenia izolácie potrubia, musí byť ihneď ohlásené SPP-D na tel. č. 0850 111 727, nedodržanie tejto povinnosti môže viesť k vážnemu ohrozeniu života, zdravia a majetku verejnosti.
38. Upozorňujeme, že SPP-D môže pri všetkých prípadoch poškodenia plynárenských zariadení podať podnet na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, ktorý je oprávnený za porušenie povinnosti v ochrannom a/alebo bezpečnostnom pásme plynárenského zariadenia uložiť podľa ustanovení Zákona o energetike pokutu vo výške 300,- € až 150 000,- €, poškodením plynárenského zariadenia môže dôjsť aj k spáchaniu trestného činu všeobecného ohrozenia podľa § 284 a § 285, prípadne trestného činu poškodzovania a ohrozovania prevádzky všeobecne prospešného zariadenia podľa § 286, alebo § 288 zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon.
39. V zmysle § 72 Zákona o energetike stavebník nesmie bez súhlasu prevádzkovateľa distribučnej siete v ochrannom pásme plynárenských zariadení vykonávať činnosti ako ani umiestňovať stavby, kontrolné šachty, trvalé porasty a pod.
40. V zmysle § 80 Zákona o energetike stavebník nesmie bez súhlasu prevádzkovateľa distribučnej siete v bezpečnostnom pásme plynárenských zariadení umiestňovať stavby.

Cappella, nábožná fundácia (vyjadrenie k vydaniu stavebného povolenia stavby „Elektrická prípojka a trafostanica areál Nána“ listom č. 8323/2025 zo dňa 10. 11. 2025)

Keďže susediace pozemky, ktoré sú v našom vlastníctve, sú v nájme nájomcu – Roľnícke družstvo „Hangáš“, so sídlom 943 41 Nová Vieska, IČO: 31 435 505, ktorý ich využíva na poľnohospodársku výrobu, je nevyhnutné, aby:

41. bol nájomca vopred o čase realizácie stavby informovaný,
42. bol zásah do susediacich pozemkov počas realizácie stavby čo najmenší, a to z hľadiska časového aj priestorového,
43. boli susediace pozemky po realizácii stavby bezpodmienečne uvedené do pôvodného stavu,
44. v prípade, ak by v dôsledku realizácie stavby došlo k vzniku akejkoľvek škody nám ako vlastníkovi, nájomcovi alebo akejkoľvek tretej osobe, bola táto škoda v celom rozsahu poškodenej osobe nahradená.

III. Ďalšie podmienky:

45. Dokončenú stavbu, prípadne jej časť spôsobilú na samostatné užívanie, možno užívať len na základe kolaudačného rozhodnutia.

Rozhodnutie o námietkach účastníkov konania:

V uskutočnenom konaní boli vznesené námietky a pripomienky účastníka konania v 30 dňovej lehote:

Cappella, nábožná fundácia zaslala Inšpekcii dňa 13. 11. 2025 listom č. 8323/2025 zo dňa 10. 11. 2025 vyjadrenie, v ktorom uvádza, že k vydaniu zmeny integrovaného povolenia nemá námietky, avšak pri vydaní stavebného povolenia požaduje zaviazat' prevádzkovateľa k dodržaniu všetkých noriem a právnych predpisov platných pre uskutočnenie takého druhu stavby a k splneniu nasledovných podmienok:

Keďže susediace pozemky, ktoré sú v našom vlastníctve, sú v nájme nájomcu – Roľnícke družstvo „Hangáš“, so sídlom 943 41 Nová Vieska, IČO: 31 435 505, ktorý ich využíva na poľnohospodársku výrobu, je nevyhnutné, aby:

1. *bol nájomca vopred o čase realizácie stavby informovaný,*
2. *bol zásah do susediacich pozemkov počas realizácie stavby čo najmenší, a to z hľadiska časového aj priestorového,*
3. *boli susediace pozemky po realizácii stavby bezpodmienečne uvedené do pôvodného stavu,*
4. *v prípade, ak by v dôsledku realizácie stavby došlo k vzniku akejkoľvek škody nám ako vlastníkovi, nájomcovi alebo akejkoľvek tretej osobe, bola táto škoda v celom rozsahu poškodenej osobe nahradená.*

Stanovisko Inšpekcie:

Inšpekcia podmienky bodov 1.-4. zapracovala do integrovaného povolenia v časti II.1.D)II.41.-44. podmienok na uskutočnenie stavby „Elektrická prípojka a trafostanica areál Nána“.

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím č. 179/OIPK-033/05-Kč/370220104 zo dňa 03. 01. 2005 v znení neskorších zmien a doplnení pre prevádzku „Skládka odpadov – Nána“ a ostatné jeho podmienky zostávajú nezmenené.

O d ô v o d n e n i e

Inšpekcia ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 stavebného zákona, na základe žiadosti prevádzkovateľa **CSO Nána s.r.o., Rastislavova 98, 043 46 Košice - mestská časť Juh, IČO: 36 385 433** v zastúpení splnomocneného zástupcu Mgr. Alexandra Starinského, Jána Švermu 2570/4, 085 01 Bardejov (ďalej len „prevádzkovateľ“), zo dňa 02. 10. 2025, doručenej Inšpekcii dňa 06. 10. 2025 a na základe konaní vykonaných podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4., § 3 ods. 3 písm. g) a § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 62 stavebného zákona, podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa správneho poriadku mení a dopĺňa integrované povolenie pre prevádzku „**Skládka odpadov – Nána**“ v súvislosti so zmenou v prevádzke z dôvodu vydania stavebného povolenia na uskutočnenie stavby „**Elektrická prípojka a trafostanica areál Nána**“ a súvisiacich súhlasov.

Zmena v činnosti prevádzky, ktorá je predmetom tohto povolenia, nepredstavuje podstatnú zmenu. Podľa zákona NR SR č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov a v znení zákona o IPKZ, časti X. Životné prostredie, položka 171a Sadzobníka správnych poplatkov zmena, ktorá nie je podstatnou zmenou, nepodlieha spoplatneniu podľa tohto zákona.

Prevádzkovateľ spolu so žiadosťou o vydanie zmeny integrovaného povolenia spracovanou v zmysle požiadaviek vyplývajúcich zo zákona o IPKZ predložil Inšpekcii žiadosť o povolenie stavby v zmysle ustanovení stavebného zákona; stručné zhrnutie údajov žiadosti; výpis z obchodného registra; doklady preukazujúce vlastnícky vzťah k pozemkom, na ktorých je stavba umiestnená; kópiu z katastrálnej mapy; situáciu s vyznačením záujmového územia v nadväznosti na okolie; projektovú dokumentáciu stavby pre stavebné povolenie; územné rozhodnutie o umiestnení stavby; vyhodnotenie plnenia podmienok vyplývajúcich z územného rozhodnutia; údaje o splnení podmienok určených dotknutými orgánmi, ktoré boli obstarané pred podaním žiadosti o zmenu povolenia; zmluvu o pripojení odberného elektrického zariadenia žiadateľa do distribučnej sústavy; čestné prehlásenie a splnomocnenie oprávnenej osoby na vykonávanie všetkých právnych a procesných úkonov v súvislosti s predmetným konaním a ďalšie potrebné doklady a písomnosti.

Ako prílohu podanej žiadosti k povoľovanej prevádzke tvoria rozhodnutia, stanoviská a vyjadrenia dotknutých orgánov a organizácií: obce Nána ako stavebného úradu a obecného úradu, Okresného riaditeľstva Hasičského a záchranného zboru v Nových Zámkoch, Okresného úradu Nové Zámky, odbor starostlivosti o životné prostredie a pozemkový a lesný odbor, Slovenskej technickej certifikácie – TÜV SÜD Slovakia s.r.o., Západoslovenskej

vodárenskej spoločnosti, a.s., Západoslovenskej distribučnej, a.s., SPP – distribúcia, a.s., Úradu Nitrianskeho samosprávneho kraja zaujaté ešte pred začatím konania v predmetnej veci.

Podmienky dotknutých orgánov a organizácií:

Okresný úrad Nové Zámky, odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa o ochrane prírody a krajiny (vyjadrenie č. OU-NZ-OSZP-2025/023864-002 zo dňa 03. 09. 2025):

Na základe vyššie uvedeného zo zákona o ochrane prírody a krajiny v dotknutom území predmetnej stavby vyplývajú nasledovné skutočnosti:

1. Uvedená stavba sa má realizovať na území, na ktorom v zmysle § 12 zákona o ochrane prírody a krajiny platí prvý stupeň ochrany územia, v uvedenej lokalite sa nenachádza vyhlásené ani navrhované chránené územie.
2. Podľa § 47 ods. 1 zákona o ochrane prírody a krajiny sa zakazuje poškodzovať a ničiť dreviny, z toho dôvodu stavebné práce u blízko rastúcich drevín vykonať tak, aby nedošlo k poškodzovaniu a ničeniu ich koreňových systémov a nadzemných častí.
3. Podľa § 47 ods. 4 písm. a) zákona o ochrane prírody a krajiny sa súhlas na výrub nevyžaduje na stromy s obvodom kmeňa do 60 cm, meraným vo výške 130 cm nad zemou, a súvislé krovité porasty s výmerou do 20 m², ak ide o drevinu rastúcu v zastavanom území obce na pozemkoch, ktoré sú územným plánom obce určené na zastavanie; na stromy s obvodom kmeňa do 80 cm, meraným vo výške 130 cm nad zemou, a súvislé krovité porasty s výmerou do 100 m², ak ide o drevinu rastúcu v zastavanom území obce na pozemkoch, ktoré nie sú územným plánom obce určené na zastavanie; na stromy s obvodom kmeňa do 90 cm, meraným vo výške 130 cm nad zemou, a súvislé krovité porasty s výmerou do 200 m², ak ide o drevinu rastúcu za hranicami zastavaného územia obce.
4. Realizáciou stavby nesmú byť dotknuté zakázané činnosti vo vzťahu ku chráneným druhom rastlín a živočíchov podľa § 34 a § 35 zákona o ochrane prírody a krajiny.

Z hľadiska záujmov ochrany prírody a krajiny zo strany Okresného úradu Nové Zámky, odboru starostlivosti o životné prostredie nie sú námietky na vydanie stavebného rozhodnutia na predmetnú stavbu.

Stanovisko Inšpekcie:

Body č. 1.-4. vyjadrenia Okresného úradu sú konštatovaním všeobecne záväzných právnych nariadení; stanovisko dotknutého orgánu s realizáciou stavby bolo súhlasné bez pripomienok.

Okresný úrad Nové Zámky, odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna vodná správa (vyjadrenie č. OU-NZ-OSZP-2025/023865-002 zo dňa 08. 08. 2025):

Navrhovaná stavba v zmysle predloženej dokumentácie je z hľadiska ochrany vodných pomerov možná po splnení nasledovnej podmienky:

1. Pred vydaním stavebného povolenia je potrebné požiadať orgán štátnej vodnej správy o súhlas podľa § 27 ods. 1 písm. c) zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) na objekt Trafostanica. K žiadosti o súhlas je potrebné priložiť projekt stavby pre stavebné povolenie.

Okresný úrad Nové Zámky, odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna vodná správa (záväzné stanovisko k stavbe „Elektrická prípojka a trafostanica areál Nána – objekt Trafostanica“ listom č. OU-NZ-OSZP-2025/023869-002 zo dňa 08. 08. 2025):

Súhlas sa udeľuje za nasledovných podmienok:

- 1. Stavbu je potrebné zrealizovať podľa predloženej projektovej dokumentácie.*
- 2. Atesty o vhodnosti použitých materiálov a nepriepustnosti preukáže stavebník pri kolaudácii stavby stavebnému úradu.*
- 3. Stavebník zodpovedá za dodržiavanie platných predpisov. Stavebník zodpovedá aj za prípadné škody vzniknuté v súvislosti s vykonávaním stavebných prác a prevádzkovaním stavby.*
- 4. Počas realizácie stavby a užívania stavby budú dodržané príslušné ustanovenia vodného zákona, právnych predpisov vydaných na jeho základe a príslušné technické predpisy.*
- 5. Prevádzkovateľ musí zabezpečiť pravidelnú kontrolu havarijnej nádrže v zmysle Vyhlášky MŽP SR č. 200/2018 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o zaobchádzaní so znečisťujúcimi látkami, o náležitostiach havarijného plánu a o postupe pri riešení mimoriadneho zhoršenia vôd.*
- 6. Prevádzka objektu musí byť zabezpečená zamestnancami oboznámenými, okrem iného, i s podmienkami určenými na zaobchádzanie so znečisťujúcimi látkami.*
- 7. V zmysle § 39 vodného zákona ten, kto pravidelne zaobchádza s tuhými škodlivými látkami v množstve väčšom ako 1 t alebo s kvapalnými škodlivými látkami v množstve väčšom ako 1 m³, musí mať spracovaný a schválený príslušnou inšpekciou životného prostredia plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku (havarijný plán), ktorý musí byť schválený pred začatím prevádzkovania stavby.*
- 8. Všetky zmeny stavby majú byť vopred predložené orgánu štátnej vodnej správy na odsúhlasenie.*
- 9. Tento súhlas, ktorý je podkladom na konanie podľa osobitných predpisov zaniká, ak sa takéto konanie nezačalo do jedného roka od vydania súhlasu.*
- 10. Tento súhlas sa považuje podľa § 73 ods. 18 vodného zákona za záväzné stanovisko.*
- 11. V zmysle § 73 ods. 16 vodného zákona na úkony vykonávané podľa § 27 ods. 1 písm. a) až d) vodného zákona sa nevzťahuje všeobecný predpis o správnom konaní okrem ustanovení o miestnej príslušnosti.*

Stanovisko Inšpekcie:

Podmienky bodov 1.-8., 10. a 11. majú charakter všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku štátnej vodnej správy, z toho dôvodu neboli Inšpekciou zapracované do integrovaného povolenia. Podmienka bodu 9. Inšpekciou zapracovaná v časti podmienok na uskutočnenie stavby „Elektrická prípojka a trafostanica areál Nána“ nebola, pretože konanie začaté bolo, čím sa stáva bezpredmetnou.

Okresný úrad Nové Zámky, pozemkový a lesný odbor, úsek lesného hospodárstva (vyjadrenie č. OU-NZ-PLO-2025/025675-002 zo dňa 02. 09. 2025):

Počas realizácie stavby je potrebné dodržať nasledovné podmienky:

- 1. Nepoškodzovať okolitý lesný porast.*
- 2. Minimálne vstupovať do lesných porastov.*
- 3. Zachovať nadväznosť na miestne pozemné komunikácie.*
- 4. Nevykonávať nelegálny výrub drevín.*
- 5. Neznečisťovať lesný pozemok stavebným, ani iným odpadom.*
- 6. Nevykonávať činnosti, pri ktorých hrozí riziko požiaru v lesných porastoch.*
- 7. Zamedziť úniku ropných a iných znečisťujúcich látok do pôdy a spodnej vody.*
- 8. Neodvážať lesnú pôdu a hrabanku.*

9. *Nevyužívať lesné pozemky na jazdenie alebo státie motorového vozidla, motocykla, skútra, motorovej trojkolky alebo štvorkolky.*
10. *Dodržiavať legislatívu na úseku lesného hospodárstva a odpadového hospodárstva.*

Stanovisko Inšpekcie:

Podmienky bodov 1.-10. vyjadrenia Okresného úradu sú konštatovaním všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku lesného hospodárstva, preto neboli Inšpekciou zapracované do povolenia v časti podmienok na uskutočnenie stavby „Elektrická prípojka a trafostanica areál Nána“.

Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s. (vyjadrenie č. 57433/2025 zo dňa 20. 08. 2025):

K predmetnému projektu stavby dávame nasledovné vyjadrenie:

1. *V záujmovej oblasti nemá ZsVS, OZ Nové Zámky, v prevádzke ani v majetku podzemné inžinierske siete.*
2. *Zároveň upozorňujeme investora, vlastníka pozemku, že plánovaná stavba sa z časti nachádza na pozemku, ktorý je situovaný v ochrannom pásme II. stupňa vodného zdroja Štúrovo (viď náčrt IS), žiadame dodržať nasledovné podmienky:*
 - *mechanizmy používané pri stavebných prácach musia byť v dobrom technickom stave, zbavené nečistôt od mazacích a pohonných hmôt;*
 - *dopĺňanie pohonných hmôt, údržba a opravy strojov používaných pri stavebných prácach nebudú vykonávané na nespevnených plochách, ale na miestach na to určených;*
 - *výkopové ryhy budú odkopané len na nevyhnutný čas;*
 - *v prípade úniku škodlivých látok bude okamžite zabezpečená sanácia pôdy a vody;*
 - *o prípadnom úniku škodlivých látok bezodkladne informovať okrem dotknutých orgánov štátnej správy aj prevádzkovateľa vodárenského zdroja – ZsVS, a.s. Nitra.*
3. *Predložený projekt stavby za splnenia podmienok nášho vyjadrenia odsúhlasujeme.*

Stanovisko Inšpekcie:

Inšpekcia pripomienku bodu 2. zapracovala do integrovaného povolenia v časti II.1.D)II.19. podmienok na uskutočnenie stavby „Elektrická prípojka a trafostanica areál Nána“. Pripomienky v bodoch 1. a 3. sú zo strany dotknutého orgánu konštatovaním.

Západoslovenská distribučná, a.s. (stanovisko k projektovej dokumentácii stavby „Elektrická prípojka a trafostanica areál Nána“ zo dňa 08. 07. 2025):

Spoločnosť Západoslovenská distribučná, a.s. súhlasí s vydaním stavebného povolenia na predmetnú stavbu za týchto podmienok:

1. *Stavbu je možné pripojiť do distribučnej sústavy spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s. po splnení podmienok určených v **Zmluve číslo 122524785**, v súlade s platným prevádzkovým poriadkom spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s. a platnými podmienkami prevádzkovateľa distribučnej sústavy spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s., ktoré sú zverejnené na webovom sídle spoločnosti www.zsdis.sk a v platných právnych predpisoch.*
2. *Nadzemné a podzemné elektrické vedenie NN nachádzajúce sa v záujmovej oblasti je treba rešpektovať podľa viditeľnej prítomnosti, pri zemných prácach žiadame neporušiť mechanickú stabilitu podperných bodov, neznižovať bezpečnosť a chod elektroenergetických zariadení a neporušiť uzemňovaciu sústavu energetických zariadení.*

3. *Deliace miesto # nový úsekový odpínač číslo 174/328 na novom betónovom podpernom bode číslo 0104, ktorý je osadený medzi PB 0407 a PB 0408.*
4. *Elektromerový rozvádzač umiestnený v novej odberateľskej trafostanici TS 0037-081, typu EH5 osadená DTr 2x630 kVA Nová elektrická prípojka od deliaceho miesta káblom typu 3x22-NA2XS2Y 1x95mm. Do výkopu pre VN káblové vedenia sa prikladá HDPE chránička pre možnosť budúceho doplnenia optického vedenia.*
5. *Zodpovednosť za technické riešenie v zmysle platných predpisov a STN zodpovedá projektant.*
6. *Stavebník je povinný zrealizovať stavbu predloženej odsúhlasenej projektovej dokumentácie.*
7. *Stavebník je povinný rešpektovať všetky elektroenergetické zariadenia spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s. a ich ochranné pásma v zmysle ustanovení § 43 Ochranné pásma Zákona o energetike tak, aby nedošlo k poškodeniu alebo ohrozeniu prevádzky elektroenergetických zariadení spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s..*
8. *V prípade existujúcich podzemných elektroenergetických zariadení v majetku Západoslovenskej distribučnej, a.s., nachádzajúcich sa v záujmovom území stavby, je Stavebník povinný pred realizáciou zemných prác požiadať o vytýčenie káblov VVN, VN, NN cez e-Shop. Služba je spoplatnená v zmysle aktuálne platného Cenníka služieb distribúcie elektriny Západoslovenská distribučná, a.s. Informácie o existencii podzemných káblových vedení môže Stavebník získať po registrácii v aplikácii Geoportál, prístupnej na www.zsdis.sk.*
9. *Je nutné dodržiavať ochranné pásma všetkých VVN, VN a NN vedení definovaných podľa § 43 Zákona o energetike č. 251/2012 Z. z. a o zmene a doplnení niektorých zákonov, s ktorými osoby a mechanizmy vykonávajúce práce súvisiace so stavebnými prácami danej stavby môžu prísť do styku. Zodpovedná osoba na stavbe je povinná vykonať poučenie (oboznámenie) všetkých osôb vykonávajúcich činnosť, alebo združujúcich sa na stavbe o pravidlách bezpečnosti práce v blízkosti VVN, VN a NN vedení.*
10. *Výkopové práce v ochrannom pásme podzemných káblových vedení budú vykonávané ručne so zvýšenou opatrnosťou.*
11. *V prípade vykonávania činností v ochrannom pásme a potreby vypnutia vedenia z bezpečnostných dôvodov, Stavebník požiada o vypnutie 30 dní pred plánovaným termínom prác, prostredníctvom vyplnenej Objednávky, ktorú odošle elektronicky na odberatel@zsdis.sk, alebo poštou na adresu Západoslovenská distribučná, a.s., P. O. BOX 292, 810 00 Bratislava 1 (služba je spoplatnená v zmysle aktuálne platného Cenníka služieb distribúcie elektriny Západoslovenská distribučná, a.s.).*

Stanovisko Inšpekcie:

Inšpekcia podmienky bodov 1.-11. zapracovala do integrovaného povolenia v časti II.1.D)II.20.-30. podmienok na uskutočnenie stavby „Elektrická prípojka a trafostanica areál Nána“. Predmetná Zmluva o pripojení odberného elektrického zariadenia žiadateľa do distribučnej sústavy č. 122524785 zo dňa 22. 05. 2025 bola prevádzkovateľom predložená ako príloha žiadosti o zmenu povolenia.

SPP – distribúcia, a.s. (stanovisko k projektovej dokumentácii stavby „Elektrická prípojka a trafostanica areál Nána“ zo dňa 13. 08. 2025):

SPP-D, ako prevádzkovateľ distribučnej siete, podľa ustanovení zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len

„Zákon o energetike“) súhlasí s vydaním stavebného povolenia na vyššie uvedenú stavbu za dodržania nasledovných podmienok:

VŠEOBECNÉ PODMIENKY:

1. Po posúdení predloženej projektovej dokumentácie vyššie uvedenej stavby konštatujeme, že umiestnenie vyššie uvedenej stavby nie je v kolízii s existujúcimi plynárenskými zariadeniami v správe SPP-D.
2. Stavebník je povinný pri realizácii stavby dodržiavať ustanovenia Zákona o energetike, Stavebného zákona a iných všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Stavebník je povinný rešpektovať a zohľadniť existenciu plynárenských zariadení a/alebo ich ochranných a/alebo bezpečnostných pásiem.
4. Ak pri zemných prácach dôjde k odkrytiu plynárenského zariadenia, stavebník je povinný kontaktovať pred zasypaním výkopu zástupcu SPP-D (p. HYBELA Ivan, email: ivan.hybela@spp-distribucia.sk) na vykonanie kontroly stavu obnaženého plynárenského zariadenia, podsypu a obsypu plynovodu a uloženie výstražnej fólie; výsledok kontroly bude zaznamenaný do stavebného denníka.
5. Stavebník je povinný zabezpečiť odkryté plynovody, káble, ostatné inžinierske siete počas celej doby ich odkrytia proti poškodeniu.
6. Prístup k akýmkoľvek technologickým zariadeniam SPP-D nie je povolený a manipulácia s nimi je prísne zakázaná, pokiaľ sa na tieto práce nevzťahuje vydané povolenie SPP-D.
7. Každé poškodenie zariadenia SPP-D, vrátane poškodenia izolácie potrubia, musí byť ihneď ohlásené SPP-D na tel. č. 0850 111 727, nedodržanie tejto povinnosti môže viesť k vážnemu ohrozeniu života, zdravia a majetku verejnosti.
8. Upozorňujeme, že SPP-D môže pri všetkých prípadoch poškodenia plynárenských zariadení podať podnet na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, ktorý je oprávnený za porušenie povinnosti v ochrannom a/alebo bezpečnostnom pásme plynárenského zariadenia uložiť podľa ustanovení Zákona o energetike pokutu vo výške 300,- € až 150 000,- €, poškodením plynárenského zariadenia môže dôjsť aj k spáchaniu trestného činu všeobecného ohrozenia podľa § 284 a § 285, prípadne trestného činu poškodzovania a ohrozovania prevádzky všeobecne prospešného zariadenia podľa § 286, alebo § 288 zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon.
9. V zmysle § 72 Zákona o energetike stavebník nesmie bez súhlasu prevádzkovateľa distribučnej siete v ochrannom pásme plynárenských zariadení vykonávať činnosti ako ani umiestňovať stavby, kontrolné šachty, trvalé porasty a pod..
10. V zmysle § 80 Zákona o energetike stavebník nesmie bez súhlasu prevádzkovateľa distribučnej siete v bezpečnostnom pásme plynárenských zariadení umiestňovať stavby.
11. K technickému riešeniu navrhovanej stavby sa nevyjadrujeme.

OSOBITNÉ PODMIENKY:

-

Stanovisko Inšpekcie:

Inšpekcia uvedené všeobecné podmienky bodov 1.-10. zapracovala do integrovaného povolenia v časti II.1.D)II.31.-40. podmienok na uskutočnenie stavby „Elektrická prípojka a trafostanica areál Nána“. Podmienka bodu 11. zapracovaná do povolenia nebola z dôvodu konštatovania dotknutého orgánu.

V ostatných vyjadreniach a stanoviskách predložených spolu so žiadosťou nie sú uvedené žiadne pripomienky ani námietky. Všetky vyjadrenia sú uložené v spisovom materiáli spolu s ďalšími dokladmi a písomnosťami potrebnými k vydaniu rozhodnutia.

Územné rozhodnutie o umiestnení stavby „Elektrická prípojka a trafostanica areál Nána“ č. 43-06/24 Kr zo dňa 25. 04. 2024 bolo vydané príslušným stavebným úradom – Obcou Nána.

Obec Nána, ako príslušný stavebný úrad, vydala záväzné stanovisko listom č. 215/2025 zo dňa 04. 08. 2025 podľa § 140b zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v súlade s § 120 ods. 2 stavebného zákona, ktorými súhlasí s vydaním stavebného povolenia na stavbu „Elektrická prípojka a trafostanica areál Nána“.

Úrad Nitrianskeho samosprávneho kraja vydal záväzné stanovisko listom č. 11418/2025/STRAT-2 42184/2025 zo dňa 21. 10. 2025 podľa § 24 zákona č. 200/2022 Z. z. o územnom plánovaní v znení neskorších predpisov k posúdeniu súladu so záväznou časťou územnoplánovacej dokumentácie.

Správne konanie začalo dňom doručenia žiadosti Inšpekcii. Inšpekcia po preskúmaní predloženej žiadosti a priložených príloh zistila, že je žiadosť úplná, obsahuje všetky potrebné doklady na spoľahlivé posúdenie, a preto podľa § 11 ods. 5 zákona o IPKZ upovedomila listom č. 11129-38672/2025/Rum/370220104/Z12-SP zo dňa 06. 11. 2025 prevádzkovateľa, účastníkov konania a dotknutý orgán o začatí správneho konania vo veci zmeny integrovaného povolenia a určila **30 dňovú lehotu** na uplatnenie svojich pripomienok a námietok.

Inšpekcia zároveň upozornila, že na neskôr podané námietky neprihliadne. Inšpekcia ďalej upovedomila, že ak niektorý z účastníkov konania alebo dotknutý orgán potrebuje na vyjadrenie sa k žiadosti dlhší čas, môže Inšpekcia podľa § 11 ods. 6 zákona o IPKZ na jeho žiadosť určenú lehotu pred jej uplynutím predĺžiť.

Taktiež Inšpekcia v upovedomení uviedla, že účastník konania môže v určenej lehote alebo v predĺženej lehote požiadať o vykonanie ústneho pojednávania a ak žiadny z účastníkov konania o vykonanie ústneho pojednávania nepožiada, Inšpekcia podľa § 11 ods. 10 písm. e) zákona o IPKZ upustí od ústneho pojednávania, ak nedôjde k rozporom medzi dotknutými orgánmi a ak prípadné pripomienky účastníkov konania nebudú smerovať proti obsahu záväzného stanoviska vydaného dotknutým orgánom. Pretože žiadny z účastníkov konania o ústne pojednanie nepožiadala, Inšpekcia upustila od ústneho pojednávania.

Vzhľadom na to, že nešlo o konanie uvedené v § 11 ods. 9 zákona o IPKZ:

- vydanie povolenia pre nové prevádzky,
- vydanie povolenia na akúkoľvek podstatnú zmenu,
- vydanie alebo zmenu povolenia pre prevádzky, pri ktorých sa navrhuje uplatňovať § 22 ods. 6 zákona o IPKZ,
- zmenu povolenia alebo podmienok povolenia pre prevádzky podľa § 33 ods. 1 písm. a) až e) zákona o IPKZ,

Inšpekcia v konaní o zmene povolenia podľa § 11 ods. 10 zákona o IPKZ **upustila od:**

- náležitostí žiadosti a príloh žiadosti podľa § 7 zákona o IPKZ, okrem:
 - náležitostí žiadosti podľa § 7 ods. 1 písm. l) až q)
 - prílohy žiadosti podľa § 7 ods. 2 písm. b) a f) zákona o IPKZ

- zverejnenia žiadosti na svojom webovom sídle a v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a od zverejnenia najmenej 15 dní stručného zhrnutia údajov a informácií o obsahu podanej žiadosti poskytnutého prevádzkovateľom o prevádzkovateľovi a o prevádzke na svojej úradnej tabuli podľa § 11 ods. 5 písm. c) zákona o IPKZ,
- zverejnenia na svojom webovom sídle, v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a najmenej 15 dní na svojej úradnej tabuli výzvy dotknutej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvy dotknutej verejnosti a výzvy verejnosti k možnosti vyjadrenia sa k začatiu konania v lehote najmenej 30 dní podľa § 11 ods. 5 písm. d) zákona o IPKZ,
- požiadania obce, ktorá je účastníkom konania, aby zverejnila žiadosť na svojom webovom sídle a úradnej tabuli obce prípadne aj iným v mieste obvyklým spôsobom podľa § 11 ods. 5 písm. e) zákona o IPKZ,
- ústneho pojednávania podľa § 15 zákona o IPKZ.

Do žiadosti bolo možné nahliadnuť na Inšpekcii.

V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania ani z dotknutých orgánov nepožiadali o predĺženie lehoty na vyjadrenie sa k žiadosti.

V stanovenej 30 dňovej lehote na vyjadrenie podľa § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ zaslali svoje stanoviská k zmene integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku:

Cappella, nábožná fundácia zaslala Inšpekcii dňa 13. 11. 2025 listom č. 8323/2025 zo dňa 10. 11. 2025 vyjadrenie, v ktorom uvádza, že k vydaniu zmeny integrovaného povolenia nemá námietky, avšak pri vydaní stavebného povolenia požaduje zaviazat' prevádzkovateľa k dodržaniu všetkých noriem a právnych predpisov platných pre uskutočnenie takého druhu stavby a k splneniu nasledovných podmienok:

Keďže susediace pozemky, ktoré sú v našom vlastníctve, sú v nájme nájomcu – Roľnícke družstvo „Hangáš“, so sídlom 943 41 Nová Vieska, IČO: 31 435 505, ktorý ich využíva na poľnohospodársku výrobu, je nevyhnutné, aby:

1. *bol nájomca vopred o čase realizácie stavby informovaný,*
2. *bol zásah do susediacich pozemkov počas realizácie stavby čo najmenší, a to z hľadiska časového aj priestorového,*
3. *boli susediace pozemky po realizácii stavby bezpodmienečne uvedené do pôvodného stavu,*
4. *v prípade, ak by v dôsledku realizácie stavby došlo k vzniku akejkoľvek škody nám ako vlastníkom, nájomcovi alebo akejkoľvek tretej osobe, bola táto škoda v celom rozsahu poškodenej osobe nahradená.*

Stanovisko Inšpekcie:

Inšpekcia podmienky bodov 1.-4. zapracovala do integrovaného povolenia v časti II.1.D)II.41.-44. podmienok na uskutočnenie stavby „Elektrická prípojka a trafostanica areál Nána“.

Okresný úrad Nové Zámky, Pozemkový a lesný odbor, úsek ochrany a využívania poľnohospodárskej pôdy zaslal Inšpekcii dňa 24. 11. 2025 vyjadrenie listom č. OU-NZ-PLO-2025/032220-003 zo dňa 21. 11. 2025, v ktorom konštatuje, že na základe overených vlastníckych pomerov k dotknutým parcelám nie je potrebné požiadať o vydanie rozhodnutia

o odňatí poľnohospodárskej pôdy podľa § 17 zákona č. 220/2004 Z. z. o ochrane a využívaní poľnohospodárskej pôdy.

Okresný úrad Nové Zámky, Odbor starostlivosti o životné prostredie, orgán štátnej vodnej správy zaslal Inšpekcii dňa 26. 11. 2025 vyjadrenie lisom č. OU-NZ-OSZP-2025/031798-002 zo dňa 25. 11. 2025, v ktorom uvádza, že k predloženej zmene integrovaného povolenia nemá pripomienky.

Okresný úrad Nové Zámky, Pozemkový a lesný odbor zaslal Inšpekcii dňa 04. 12. 2025 vyjadrenie listom č. OU-NZ-PLO-2025/033346-002 zo dňa 03. 12. 2025, v ktorom konštatuje, že počas realizácie projektu je potrebné dodržať nasledovné podmienky:

1. *nepoškodzovať okolitý lesný porast,*
2. *minimálne vstupovať do lesných porastov,*
3. *zachovať nadväznosť na miestne pozemné komunikácie,*
4. *nevykonávať nelegálny výrub drevín,*
5. *neznečisťovať lesný pozemok stavebným, ani iným odpadom,*
6. *nevykonávať činnosti, pri ktorých hrozí riziko požiaru v lesných porastoch,*
7. *zamedziť úniku ropných a iných znečisťujúcich látok do pôdy a spodnej vody,*
8. *neodvážať lesnú pôdu a hrabanku,*
9. *nevyužívať lesné pozemky na jazdenie alebo státie motorového vozidla, motocykla, skútra, motorovej trojkolky alebo štvorkolky,*
10. *dodržiavať legislatívu na úseku lesného hospodárstva a odpadového hospodárstva.*

Stanovisko Inšpekcie:

Podmienky bodov 1.-10. sú totožné s podmienkami uvedenými vo vyjadrení Okresného úradu Nové Zámky, pozemkový a lesný odbor, úsek lesného hospodárstva č. OU-NZ-PLO-2025/025675-002 zo dňa 02. 09. 2025, ktoré bolo predložené ako príloha žiadosti o vydanie stavebného povolenia prevádzkovateľom na predmetnú stavbu „Elektrická prípojka a trafostanica areál Nána“. Ako už Inšpekcia konštatovala, uvedené podmienky sú všeobecného charakteru záväzných právnych predpisov na úseku lesného hospodárstva, preto neboli Inšpekciou zapracované do povolenia v časti podmienok na uskutočnenie stavby „Elektrická prípojka a trafostanica areál Nána“.

Inšpekcia podľa § 18 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa § 33 ods. 2 správneho poriadku dala listom č. 26-32/2026/Rum/370220104/Z12-SP zo dňa 05. 01. 2026 možnosť účastníkom konania vyjadriť sa k podkladom pred vydaním rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie v **lehote 7 kalendárnych dní** odo dňa doručenia písomnosti.

V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania nezaslal svoje stanovisko ani vyjadrenie.

Predmetom zmeny integrovaného povolenia je vydanie stavebného povolenia na uskutočnenie stavby „Elektrická prípojka a trafostanica areál Nána“ a súvisiacich súhlasov v prevádzke „Skládka odpadov – Nána“ v súvislosti s výstavbou VN prípojky a kioskovej trafostanice, ktorá bude slúžiť pre nové napojenie odberného miesta v areáli prevádzky. Inšpekcia v predmetnej zmene zároveň aktualizovala identifikačné údaje prevádzkovateľa, ktorých zmena nastala v časti zmeny obchodného mena spoločnosti

EKOREAL, s.r.o. na nové obchodné meno spoločnosti CSO Nána s. r. o., pričom ostatné identifikačné údaje prevádzkovateľa ostali nezmenené.

Úsek 01 – VN prípojka, Odbočenie od distribučného VN vedenia uvedený v projektovej dokumentácii „Elektrická prípojka a trafostanica areál Nána“ nie je predmetom stavebného povolenia v tomto konaní zmeny Z12-SP integrovaného povolenia, podlieha samostatnému povoleniu pre stavebníka, ktorým bude prevádzkovateľ distribučnej sústavy Západoslovenská distribučná, a.s. podľa zmluvy č. 122524785 zo dňa 22. 05. 2025.

Navrhovaná činnosť nepodlieha posudzovaniu podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v zmysle Prílohy č. 8 k zákonu.

Súčasťou integrovaného povoľovania bolo podľa § 3 zákona o IPKZ konanie:
v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd

- podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 27 ods. 1 písm. c) vodného zákona – konanie o vydanie súhlasu na uskutočnenie stavby „Elektrická prípojka a trafostanica areál Nána“, na ktorú nie je potrebné povolenie podľa vodného zákona, ktorá však môže ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd,

v oblasti ochrany prírody a krajiny

- podľa § 3 ods. 3 písm. g) zákona o IPKZ v súčinnosti s § 9 ods. 1 písm. c) zákona o ochrane prírody a krajiny – vydanie vyjadrenia k vydaniu stavebného povolenia na uskutočnenie stavby „Elektrická prípojka a trafostanica areál Nána“,

v oblasti stavebného poriadku

- podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 62 stavebného zákona – konanie o vydanie povolenia na uskutočnenie stavby „Elektrická prípojka a trafostanica areál Nána“.

Dokumentácia stavby spĺňa všeobecné technické požiadavky na výstavbu a je vypracovaná odborne spôsobilým projektantom. Doklady, na základe ktorých je vydané povolenie stavby, sú uložené v spise.

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a Inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Inšpekcia preskúmala predloženú žiadosť, projektovú dokumentáciu a ostatné podklady rozhodnutia a dospela k záveru, že navrhované riešenie zodpovedá najlepšej dostupnej technike a spĺňa požiadavky a kritériá ustanovené v predpisoch upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania. Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, dokladov a vyjadrení dotknutých orgánov a vykonaného konania zistila, že sú splnené podmienky stavebného zákona a stavba vyhovuje všeobecným technickým požiadavkám na výstavbu a užívaním stavby nebude ohrozený život a zdravie osôb, ani životné prostredie a usúdila, že zmenou povolenia nie sú ohrozené ani neprimerane obmedzené práva a právom chránené záujmy účastníkov konania, zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a osobitných predpisov upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania a rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

Inšpekcia dopĺňa informáciu, že toto konanie bolo začaté Odborom integrovaného povoľovania a kontroly, ktorý bol zrušený organizačnou zmenou systematickej štruktúry, pričom príslušným orgánom na toto konanie je vytvorený Odbor integrovanej kontroly, Rozhodnutím generálnej riaditeľky Slovenskej inšpekcie životného prostredia č. VP-2025-33 zo dňa 29. 10. 2025, s účinnosťou od 01. novembra 2025, ktorý je právnym nástupcom pôvodného odboru. Uvedená skutočnosť nemala vplyv na priebeh konania.

P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie podľa § 53 a § 54 zákona o správnom konaní na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovanej kontroly, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra do 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť podľa § 47 ods. 4 správneho poriadku preskúmaná súdom.

Ing. Juraj Duchovič
vedúci stáleho pracoviska

Doručuje sa:

Účastníkom konania:

1. CSO Nána s.r.o., Rastislavova 98, 943 46 Košice – mestská časť Juh, doručiť na adresu splnomocneného zástupcu: Mgr. Alexander Starinský, Jána Švermu 2570/4, 085 01 Bardejov

2. Obec Nána, Madáchova 2532/32, 943 60 Nána

Vlastníkom pozemkov:

3. Obec Nána, Madáchova 2532/32, 943 60 Nána

Vlastníkom susedných pozemkov:

4. Obec Nána, Madáchova 2532/32, 943 60 Nána

5. SR – v správe LESY Slovenskej republiky, š.p., Nám. SNP 8, 975 66 Banská Bystrica

6. SR – v správe Slovenský pozemkový fond, Búdková 36, 817 15 Bratislava

7. Cappella, Námestie sv. Mikuláša 2, 917 01 Trnava; poštová adresa: Jána Hollého 10, 917 66 Trnava

Projektantovi:

8. Ing. Vladislav Dufala, Matušková 6, 040 11 Košice, doručiť na adresu splnomocneného zástupcu: CSO Nána s.r.o., Rastislavova 98, 943 46 Košice – mestská časť Juh

Dotknutým orgánom a organizáciám:

(po nadobudnutí právoplatnosti)

9. Okresný úrad Nové Zámky, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Podzámska 25, 940 01 Nové Zámky
- štátna vodná správa
10. - štátna správa odpadového hospodárstva
11. - štátna správa ochrany prírody a krajiny
12. - pozemkový a lesný odbor
13. Obec Nána, stavebný úrad, Madáchova 2532/32, 943 60 Nána
14. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Nových Zámkoch, Komáriňanská cesta 15, 940 01 Nové Zámky
15. TÜV SÜD Slovakia s.r.o., Jašíkova 6, 821 03 Bratislava
16. Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s., Nábřežie za hydrocentrálou 4, 949 60 Nitra
17. Západoslovenská distribučná, a.s., Čulenova 6, 816 47 Bratislava
18. SPP – distribúcia, a.s., Plátennícka 2, 821 09 Bratislava
19. Úrad Nitrianskeho samosprávneho kraja, Rázusova 2915/2A, 949 01 Nitra